

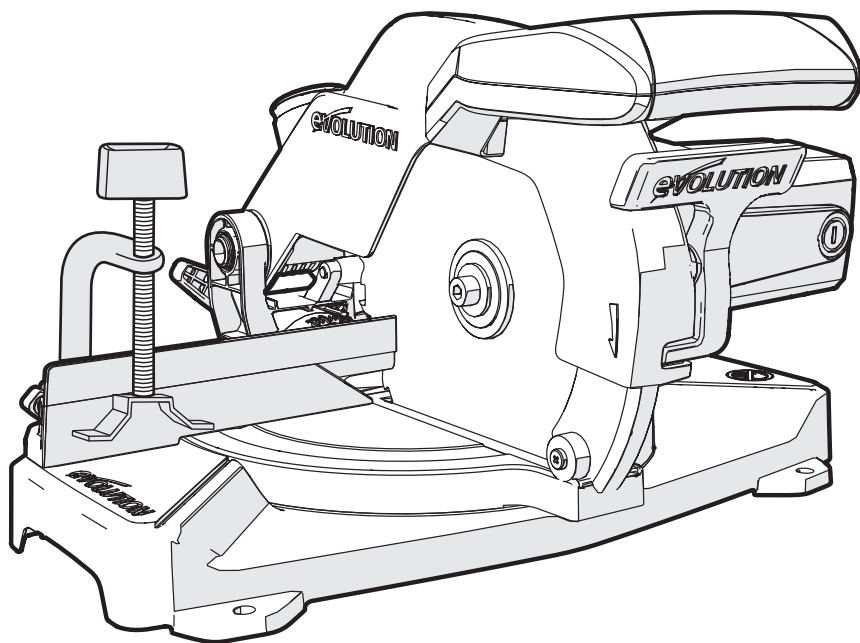
# evOLUTION®

evolutionpowertools.com

**R210 CMS**

Original Instructions  
Original Anweisungen  
Instructions Originales

Instructions d'origine  
Instruções Originais  
Origineel Instructies



## SOMMAIRE

|                                                                         |                |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>Introduction</b>                                                     | <b>Page 47</b> |
| Garantie                                                                | Page 47        |
| Caractéristiques de la machine                                          | Page 48        |
| Étiquettes et symboles                                                  | Page 49        |
| Utilisation prévue de cet Outil Electrique                              | Page 50        |
| Utilisation interdite de cet Outil Electrique                           | Page 50        |
| <b>Précautions de sécurité</b>                                          | <b>Page 50</b> |
| Sécurité spécifique à la scie à onglets                                 | Page 53        |
| Sécurité lame                                                           | Page 53        |
| Équipement de protection individuelle (EPI)                             | Page 53        |
| Fonctionnement sûr                                                      | Page 53        |
| Effectuer les coupes correctement et sans risque                        | Page 54        |
| Conseils de sécurité supplémentaires - Transporter votre scie à onglets | Page 54        |
| <b>Commencer</b>                                                        | <b>Page 55</b> |
| Déballage                                                               | Page 55        |
| N ° de série / Code de lot                                              | Page 55        |
| Articles Fournis                                                        | Page 55        |
| Accessoires supplémentaires                                             | Page 55        |
| Présentation de la machine                                              | Page 56        |
| <b>Assemblée et préparation</b>                                         | <b>Page 57</b> |
| Montage permanent de la scie à onglets                                  | Page 57        |
| Utilisation portable                                                    | Page 57        |
| Serre-flan                                                              | Page 58        |
| La Section du guide coulissant supérieure                               | Page 58        |

|                                                     |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|
| <b>Mode d'emploi</b>                                | <b>Page 58</b> |
| Positionnement du corps et des mains                | Page 59        |
| Angles De Réglages De Précision                     | Page 59        |
| Angles De Biseau                                    | Page 59        |
| Tête de coupe de voyage                             | Page 60        |
| Alignement du guide                                 | Page 60        |
| Graduations Pour Coupe En Biais Et Aiguille         | Page 61        |
| Contrôles D'ajustement Finaux                       | Page 61        |
| Préparation Pour Faire Une Coupe                    | Page 61        |
| Relâcher La Tête De Coupe                           | Page 61        |
| Marche / Arrêt Du Moteur                            | Page 62        |
| Coupe Réalisée En Tranchant                         | Page 62        |
| Coupe En Biais                                      | Page 62        |
| Coupe En Biseau                                     | Page 63        |
| Incliner La Tête De Découpe                         | Page 63        |
| Coupe Combinée                                      | Page 63        |
| Coupe De Pièces Courbées                            | Page 64        |
| Récupérer Le Matériel Coincé                        | Page 64        |
| Support des pièces longues                          | Page 64        |
| Installation ou retrait d'une lame                  | Page 64        |
| <b>Utilisation Accessoires Optionnels Evolution</b> | <b>Page 65</b> |
| Sac d'aspirateur                                    | Page 65        |
| <b>Entretien</b>                                    | <b>Page 66</b> |
| <b>Protection environnementale</b>                  | <b>page 66</b> |
| <b>Déclaration de conformité</b>                    | <b>Page 67</b> |

## INTRODUCTION

(1.2) **Ce manuel a été écrit en anglais.**

### (1.3) **IMPORTANT**

Veuillez lire ces instructions de fonctionnement et de sécurité attentivement et en entier. Pour votre propre sécurité, si vous êtes incertain à propos de tout aspect de l'utilisation de cet équipement, veuillez contacter le service d'assistance technique pertinent. Le numéro se trouve sur le site internet d'Evolution Power Tools. Nous opérons plusieurs permanences téléphoniques dans toute notre organisation à travers le monde, mais une aide technique est également disponible auprès de votre fournisseur.

**WEB:** [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)

(1.4)

Félicitations pour votre achat d'une machine Evolution Power Tools. Veuillez compléter votre inscription de garantie des produits en ligne, comme expliqué dans la notice d'enregistrement de garantie incluse avec cette machine. Vous pouvez aussi scanner le code QR trouvé sur le dépliant avec un Smartphone. Cela vous permettra de valider la période de garantie de votre machine via le site web d'Evolution en entrant vos coordonnées, et ainsi d'assurer un service rapide si nécessaire. Nous vous remercions sincèrement pour la sélection d'un produit Evolution Power Tools.

## **GARANTIE EVOLUTION LIMITED**

Evolution Power Tools se réserve le droit d'apporter des améliorations et des modifications à la conception du produit sans préavis. Veuillez vous référer à la notice d'enregistrement de garantie et / ou à l'emballage pour plus de détails sur les termes et conditions de la garantie. D'autres marchés peuvent avoir des exigences spécifiques, des ajouts ou des exclusions appliquées. Consultez votre concessionnaire pour les détails de la garantie appliquée à votre région / pays. Toutes les garanties Evolution sont en plus de vos droits statutaires.

(1.5)

Pendant la période de garantie, et à partir de la date d'achat originale, Evolution Power Tools réparera ou remplacera les produits jugés défectueux que ce soit à cause des matériaux ou de la fabrication. Cette garantie est nulle si l'outil étant retourné a été utilisé au-delà des recommandations contenues dans le manuel d'instructions ou si la machine a été endommagée par accident, négligence, ou à cause d'une utilisation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les machines et / ou composants qui ont été modifiés, remplacés ou changés de quelque façon, ou soumis à une utilisation au-delà des capacités et des spécifications recommandées. Les composants électriques sont soumis aux garanties des fabricants respectifs. Tous les produits retournés défectueux doivent être retournés en fret payé d'avance à Evolution Power Tools. Evolution Power Tools se réserve le droit de le réparer ou de le remplacer par le même article ou équivalent. Il n'y a pas de garantie - écrite ou verbale - pour les accessoires consommables tels que (liste ci-dessous non exhaustive) les lames, les couteaux, les perceuses, les burins ou les palettes, etc. En aucun cas, Evolution Power Tools ne peut être tenu responsable des pertes ou dommages résultant directement ou indirectement de l'utilisation de notre marchandise ou de toute autre cause. Evolution Power Tools n'est pas responsable des frais engagés sur ces biens ou des dommages indirects. Aucun agent, employé ou officier d'Evolution Power Tools n'est autorisé à présenter des observations orales de remise en forme ou de renoncer à l'un des termes qui précèdent la vente, et aucune ne sera contraignante pour Evolution Power Tools.

**Les questions relatives à cette garantie limitée doivent être adressées au siège social de l'entreprise, ou appelez le numéro du service d'assistance appropriée.**

FR

## CARACTERISTIQUES DE LA MACHINE

| MACHINE                                                                                                    | MÉTRIQUE               | IMPÉRIALE                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| Moteur (230-240V ~ 50 Hz)                                                                                  | 1200W                  | 5A                              |
| Moteur (110V ~ 50 Hz)                                                                                      | 1200W                  | 11A                             |
| Vitesse sans charge                                                                                        | 3750 min <sup>-1</sup> | 3750 rpm                        |
| Poids (Net)                                                                                                | 5,8 kg                 | 12,8 lb                         |
| Diamètre du capteur de poussière                                                                           | 35mm                   | 1-3/8 po.                       |
| Dimensions de l'outil (H x L x L) (0° / 0°)<br>(Note: Dimensions prises avec la tête de scie vers le bas.) | 260 x 393 x 381mm      | 10-15/64 x<br>15-15/32 x 15 In. |
| Longueur de câble                                                                                          | 2m                     | 6ft 9/16 In.                    |

| CAPACITÉS DE COUPE                                                                                                                                            | MÉTRIQUE   | IMPÉRIALE            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|
| Plaque en acier doux - Epaisseur Max                                                                                                                          | 6mm        | 1/4 Dans.            |
| Caisson en acier doux - Epaisseur de paroi max*<br>*50mm section de caisson en acier doux.                                                                    | 4mm        | 5/32 In.             |
| Section Max – Bois                                                                                                                                            | 125 x 55mm | 4-15/16 x 2-3/16 po. |
| Taille minimum de la pièce à usiner<br>(Remarque : toute pièce plus petite que la taille recommandée nécessite un support supplémentaire avant toute découpe) | 178mm      | 7 In.                |

| ANGLES DE COUPE MAXIMUM | GAUCHE   | DROITE |
|-------------------------|----------|--------|
| Mitre                   | 50°      | 50°    |
| Biseau                  | 0° - 45° | N/A    |

| ONGLET | BISEAU | MAX LARGEUR DE COUPE | MAX PROFONDEUR DE COUPE |
|--------|--------|----------------------|-------------------------|
| 0°     | 0°     | 125mm (4-15/16 po.)  | 55mm (2-3/16 po.)       |
| 0°     | 45°    | 125mm (4-15/16 po.)  | 35mm (1-3/8 po.)        |
| 45°    | 0°     | 85mm (3-3/8 po.)     | 55mm (2-3/16 po.)       |
| 45°    | 45°    | 85mm (3-3/8 po.)     | 35mm (1-3/8 po.)        |

| DIMENSIONS DES LAMES | MÉTRIQUE | IMPÉRIALE |
|----------------------|----------|-----------|
| Diamètre             | 210mm    | 8-1/4 po. |
| Orifice              | 25.4mm   | Dans 1.   |
| Épaisseur            | 1.7mm    | 1/16 In.  |

| DONNÉES RELATIVES AU BRUIT                     |                                 |
|------------------------------------------------|---------------------------------|
| Pression acoustique L <sub>pA</sub>            | 110v: 96.02dB / 230v: 97.14dB   |
| Niveau de puissance sonore L <sub>WA</sub>     | 110v: 109.02dB / 230v: 110.14dB |
| Incertitude, K <sub>pA</sub> & K <sub>WA</sub> | 3 dB(A)                         |

> The maximum permissible system impedance Z<sub>max</sub> at the interface point of the user's supply is 0,238Ω. The user shall determine in consultation with the supply authority, if necessary, that the equipment is connected only to a supply of that impedance or less.

### Emission de bruit

Les valeurs d'émission ont été déterminées selon le code de test de bruit décrit en EN 610929-1, en utilisant les normes EN ISO 3744 et EN ISO 11201.

**Attention: Porter une protection auditive!**

### Manipulation

- Manipulez la machine avec soin, permettant à la machine de faire le travail.
- Évitez de forcer de façon excessive sur l'une des commandes de la machine.
- Tenez compte de votre sécurité et de votre stabilité, et de l'orientation de la machine pendant l'utilisation.

### Surface de travail

- Considérez le matériel de la surface de travail; son état, sa densité, sa résistance, sa rigidité et son orientation.

### (1.8) ÉTIQUETTES & SYMBOLES

**AVERTISSEMENT:** Ne pas faire fonctionner cette machine si les étiquettes d'avertissement et / ou d'instruction sont manquantes ou endommagées. Contactez Evolution Power Tools pour des étiquettes de remplacement.

**Remarque:** Tous ou certains des symboles suivants peuvent apparaître dans le manuel ou sur le produit.

### Code de date de fabrication

Le code de date de fabrication est la première partie du numéro de série figurant sur le caisson moteur de la machine. Les numéros de série Evolution commencent par l'abréviation de la machine suivie d'une lettre. A = Janvier, B = Février et ainsi de suite. Les 2 numéros suivants sont l'année de fabrication. 09 = 2009, 10 = 2010, etc. (Exemple de code de lot: XXX-A10)

(1.9)

| Symboles                                                                            | Description                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                              |
| A                                                                                   | Ampères                                            |
| Hz                                                                                  | Hertz                                              |
| min <sup>-1</sup>                                                                   | Vitesse                                            |
| ~                                                                                   | Courant alternatif                                 |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Vitesse à vide                                     |
|    | Porter des lunettes de sécurité                    |
|    | Porter des protection oreilles                     |
|    | Ne pas toucher                                     |
|    | Porter une protection contre la poussière          |
|    | Porter des gants de sécurité                       |
|    | Lire les instructions                              |
|    | Certification CE                                   |
|   | EAC Certification                                  |
|  | Triman - Collecte des déchets et recyclage         |
|  | Déchets d'équipements électriques et électroniques |
|  | Attention                                          |
|  | Classe de protection II double isolation           |

## **(1.10) AVERTISSEMENT SUR L'UTILISATION**

**DE CET OUTIL:** Ce produit est une scie à onglets mixte et a été conçu pour être utilisée avec des lames spéciales **Evolution**. Utilisez uniquement des accessoires conçus pour être utilisés dans cette machine et / ou celles qui sont recommandées spécifiquement par **Evolution Power Tools Ltd.**

### **QUAND ELLE EST munie d'une lame CORRECTE, cette machine peut être utilisée pour couper:**

- produits en bois, en bois dérivés (placage de bois MDF, panneaux d'agglomérés, contreplaqué, panneaux lattés, panneaux etc.),
- Bois avec clous,
- section de caisson en acier doux de 50mm avec mur de 4mm à HB 200-220,
- 6mm plaque d'acier doux à HB 200-220.

**Remarque:** Le bois contenant des clous ou des vis non-galvanisés, peut être coupé en toute sécurité en faisant attention.

**Remarque:** Non recommandé pour la découpe de matériaux galvanisés ou en bois avec des clous galvanisés embarqués. Pour la coupe de l'acier inoxydable, nous recommandons l'Evolution dédiée aux lames en acier inoxydable.

## **(1.11) UTILISATION INTERDITE DE CET OUTIL**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit est une scie à onglets mixte et ne doit être utilisée que comme telle. Elle ne doit pas être modifiée de quelque manière, ou être utilisée pour tout autre équipement ou utiliser des accessoires autres que ceux mentionnés dans ce manuel d'instructions.

**(1.13)**

### **AVERTISSEMENT :**

Ne laissez pas les personnes non familières avec la machine et ces instructions utiliser la machine. Les machines peuvent être dangereuses entre les mains d'utilisateurs non formés. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils n'ont pas accès à la machine, ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils n'y aient pas accès et ils ne sont pas autorisés à jouer avec cette machine.

## **PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ**

### **(1.14) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE**

Cette machine est équipée de la fiche moulée correcte et du cordon d'alimentation pour le marché désigné. Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés de quelque façon, ils doivent être remplacés par des pièces de rechange d'origine par un technicien compétent.

### **(1.15) USAGE EN EXTÉRIEUR**

**ATTENTION:** Pour votre protection si cet outil doit être utilisé à l'extérieur, il ne doit pas être exposé à la pluie, ou utilisé dans des endroits humides. Ne pas placer l'outil sur des surfaces humides. Utilisez un plan de travail propre et sec, si disponible. Pour plus de protection utilisez un appareil de courant résiduel (RCD) qui interrompt l'alimentation si le courant de fuite à terre dépasse 30mA 30ms. Vérifiez toujours le fonctionnement du dispositif de courant résiduel (RCD) avant d'utiliser la machine.

Si un câble de rallonge est nécessaire, il doit être de type approprié pour une utilisation en extérieur et ainsi étiqueté. Les instructions du fabricant doivent être respectées lors de l'utilisation d'un câble d'extension.

### **(2.1) CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE** **AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements et consignes de sécurité.**

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

**Remarque:** Cet outil électrique ne doit pas être alimenté en continu pendant une longue période.

### **Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.**

Le terme «outil électrique» dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (branché sur l'alimentation) à votre outil électrique (sans fil) fonctionnant sur batterie.

### **(2.7) CONSEILS DE SANTÉ**

**AVERTISSEMENT:** Lors de l'utilisation de cette machine, des particules de poussière peuvent être produites. Dans certains cas, en fonction

des matériaux avec lesquels vous travaillez, cette poussière peut être particulièrement néfaste. Si vous pensez que la peinture sur la surface du matériau que vous souhaitez couper contient du plomb, demandez des conseils professionnels. Les peintures à base de plomb doivent être enlevées par un professionnel uniquement, et vous ne devriez pas tenter de les retirer vous-même. Une fois que la poussière a été déposée sur les surfaces, mettre la main au contact de la bouche peut entraîner l'ingestion de plomb. Même l'exposition à faibles niveaux de plomb peut causer des dommages cérébraux irréversibles et des lésions du système nerveux. Les jeunes enfants et les futurs bébés sont particulièrement vulnérables. Il est conseillé de tenir compte des risques associés aux matériaux avec lesquels vous travaillez et de réduire le risque d'exposition. Comme certains matériaux peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé, nous vous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine.

#### **Vous devriez toujours:**

- Travailler dans un endroit bien ventilé.
- Travailler avec des équipements de sécurité approuvés tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

#### **Fonctionnement en toute sécurité**

##### **a) Maintenir la zone de travail propre**

- Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.

##### **b) Tenir compte de l'environnement de la zone de travail**

- Ne pas exposer les outils à la pluie.
- Ne pas utiliser les outils dans des milieux mouillés ou humides.
- Maintenir la zone de travail bien éclairée.
- Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.

##### **c) Protection contre les chocs électriques**

- Éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).

##### **d) Maintenir les autres personnes éloignées**

- Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail.

##### **e) Entreposer les outils au repos**

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, il convient d'entreposer les outils en un lieu fermé et sec, hors de la portée des enfants.

##### **f) Ne pas forcer l'outil.**

- Il réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été conçu.

##### **g) Utiliser le bon outil**

- Ne pas forcer les petits outils pour qu'ils effectuent le travail d'un outil industriel.
- Ne pas utiliser les outils à des fins non prévues, par exemple, ne pas utiliser de scies circulaires pour couper des branches d'arbre ou des billes de bois.

##### **h) Porter des vêtements appropriés**

- Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux, car ils peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
- Porter un dispositif de protection des cheveux destiné à contenir les cheveux longs.

##### **i) Utiliser un équipement de protection**

- Utiliser des lunettes de sécurité.
- Utiliser un masque normal ou antipoussières si les opérations de travail génèrent de la poussière.

##### **j) Connecter l'équipement pour l'extraction des poussières**

- Si l'outil est fourni pour le raccordement des équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont raccordés et correctement utilisés.

##### **k) Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions**

- Ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes vives.

##### **l) Fixation de la pièce à usiner**

- Utiliser, dans toute la mesure du possible, des pinces ou un étau afin de maintenir la pièce à usiner. Cette pratique est plus sûre que

l'utilisation des mains.

- m)** Ne pas adopter d'attitude exagérée
  - Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.
- n)** Entretenir les outils avec soin
  - Garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres.
  - Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires.
  - Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
  - Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.
  - Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de tout lubrifiant et de toute graisse.
- o)** Déconnecter les outils
  - Déconnecter les outils de l'alimentation lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant leur entretien et lors du remplacement des accessoires, tels que lames, forets et organes de coupe.
- p)** Retirer les clés de réglage
  - Prendre l'habitude de vérifier si les clés et autres organes de réglage sont retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- q)** Éviter tout démarrage intempestif
  - S'assurer que l'interrupteur est en position « arrêt » lors de la connexion.
- r)** Utiliser des câbles de raccord extérieurs
  - Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, utiliser uniquement des prolongateurs destinés à une utilisation extérieure et comportant le marquage correspondant.
- s)** Rester vigilant
  - Regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
- t)** Vérifier les parties endommagées
  - Avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue.
  - Vérifier l'alignement ou le blocage des parties mobiles, ainsi que l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter

le fonctionnement de l'outil.

- Il convient de réparer ou de remplacer correctement un protecteur ou toute autre partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
  - Faire remplacer les interrupteurs défectueux par un centre d'entretien agréé.
  - Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à l'état d'arrêt.
  - u)** Avertissement
    - L'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.
  - v)** Faire réparer l'outil par une personne qualifiée
    - Cet outil électrique satisfait les règles de sécurité correspondantes. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine.
- A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

**(2,8) AVERTISSEMENT:** l'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers vers les yeux, ce qui pourrait entraîner des lésions oculaires graves. Avant de commencer à utiliser l'outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité avec protection latérale ou un écran facial complet si nécessaire.

### Conditions d'utilisation

La machine doit être utilisée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre 15°C et 30°C. Le taux d'humidité doit être inférieur à 60%.

### (3,5) SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE POUR LA SCIE À ONGLETS

Les consignes de sécurité spécifiques suivantes pour scies à onglets sont basées sur les exigences de la norme EN 61029-2-9: 2012 + A11.



## SÉCURITÉ DE LA LAME

**AVERTISSEMENT:** La rotation des lames de scie circulaires est extrêmement dangereuse et peuvent causer des blessures graves et des amputations. Gardez toujours les doigts et les mains à au moins 150mm de la lame à tout moment. Ne jamais tenter de récupérer un matériau scié jusqu'à ce que la tête de coupe soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner. Utilisez uniquement des lames de scie qui sont recommandées par le fabricant et comme détaillées dans ce manuel, et se conformément aux exigences de la norme EN 847-1

**N'utilisez pas** des lames de scie qui sont endommagées ou déformées car elles pourraient se briser et causer des blessures graves à l'opérateur ou à des tiers.

**N'utilisez pas** des lames de scie qui sont fabriquées à partir d'acier à haute vitesse (HSS). Si l'insert de table est endommagé ou usé, il doit être remplacé par un autre identique disponible auprès du fabricant comme indiqué dans ce manuel.

### (3.6) ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)

Une protection auditive doit être portée afin de réduire le risque de perte d'audition induite. Une protection des yeux doit être portée afin d'éviter la possibilité de perte de la vue à partir de copeaux éjectés.

Une protection respiratoire est également conseillée car certains bois et produits de type particulier MDF (fibres de densité moyenne) peuvent produire de la poussière qui peut être dangereuse pour votre santé. Nous recommandons l'utilisation d'un masque approuvé avec des filtres remplaçables lors de l'utilisation de cette machine en plus d'utiliser l'appareil d'extraction de poussière.

Des gants doivent être portés lors de la manipulation des lames ou des matériaux bruts. Il est recommandé que les lames de scie soient transportées dans un étui chaque fois que possible. Il est déconseillé de porter des gants lors de l'utilisation de la scie à onglets.

### (3.7) FONCTIONNEMENT SÛR

Assurez-vous toujours que vous avez sélectionné la lame de scie correcte pour le matériau à couper. **N'utilisez pas** cette scie à onglets pour couper des matériaux autres que ceux spécifiés dans ce manuel d'instructions.

Lors du transport d'une scie à onglets veillez à ce que la tête de coupe soit verrouillée dans une position à 90 degrés vers le bas (si c'est une scie à onglet coulissante faites en sorte que les barres de défilement soient verrouillées). Soulevez la machine en saisissant les bords extérieurs de la base avec les deux mains (si c'est une scie à onglet coulissante, transportez en utilisant les poignées fournies). En aucun cas, la machine ne doit être soulevée ou transportée en utilisant la garde rétractable ou une autre partie de son mécanisme de fonctionnement.

Les passants et collègues doivent être maintenus à une distance sécuritaire de cette scie. Les débris de coupe peuvent, dans certaines circonstances, être éjectés de force de la machine, ce qui pose un risque de sécurité pour les personnes debout à proximité.

Avant chaque utilisation vérifiez le fonctionnement de la garde rétractable et son mécanisme de fonctionnement, en s'assurant qu'il n'y a aucun dommage, et que toutes les pièces mobiles fonctionnent bien et correctement. Gardez le banc de travail et la zone de plancher libre de tous débris, y compris de sciure, de copeaux et de chutes. Vérifiez toujours et veillez à ce que la vitesse indiquée sur la lame de scie soit au moins égale à la vitesse à vide marquée sur la scie à onglets. En aucun cas, une lame de scie ne doit être utilisée si elle est marquée avec une vitesse qui est inférieure à la vitesse à vide indiquée sur la scie à onglets.

Lorsqu'il est nécessaire d'utiliser des bagues entretoises ou des anneaux réducteurs, ceux-ci doivent être adaptés à l'usage prévu et uniquement de la façon recommandée par le fabricant.

Si la scie à onglets est équipée d'un laser, il ne doit pas être remplacé par un autre type. Si le laser ne fonctionne pas, il doit être réparé ou remplacé par le fabricant ou son mandataire autorisé. La lame de scie doit être remplacée uniquement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

Ne jamais tenter de récupérer des chutes de coupe ou toute autre partie de la pièce de travail avant que la tête de coupe ne soit en position relevée, la garde complètement fermée et que la lame de scie ait cessé de tourner.

### (3.8) **FAIRE DES COUPES CORRECTEMENT ET EN TOUTE SÉCURITÉ**

Dans la mesure du possible fixez toujours la pièce à la table de travail de la scie à l'aide de la pince de travail quand elle est fournie.

Assurez-vous toujours que, avant chaque coupe la scie à onglets soit montée dans une position stable. Si nécessaire la scie à onglets peut être montée sur une base ou un banc de travail en bois, ou attachée à un support pour scie à onglet, comme détaillé dans ce manuel d'instructions. Les pièces usinées longues doivent être prises en charge sur les supports de travail fournis ou sur des supports de travail supplémentaires appropriés.

### (3.9) **CONSEILS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRE**

#### **PORTER VOTRE SCIE À ONGLETS**

- Bien que compacte, cette scie à onglets est lourde. Pour réduire le risque de blessure au dos, demandez une aide compétente chaque fois que vous devez soulever la scie.
- Pour réduire le risque de blessure au dos, maintenez l'outil près de votre corps lors du levage. Pliez les genoux de sorte que vous pouvez soulever avec vos jambes, non votre dos. Soulevez en utilisant les zones de poignées de chaque côté de la base de la machine.
- Ne transportez jamais la scie à onglets par le cordon d'alimentation. Porter la scie à onglets par le cordon d'alimentation pourrait causer des dommages à l'isolation ou aux connexions de fil, causant un choc électrique ou incendie.
- Avant de déplacer la scie à onglets, serrez la boîte à onglets et la vis de serrage du chanfrein, ainsi que la vis de serrage du guide coulissant

pour vous prémunir contre un mouvement soudain et inattendu.

- Verrouiller la tête de coupe dans sa position la plus basse. Assurez-vous que la goupille de verrouillage de la tête de coupe soit complètement engagée dans son support.

- AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser le protège-lame comme un «point de levage». Le cordon d'alimentation doit être retiré de l'alimentation électrique avant de tenter de déplacer la machine.
- Verrouiller la tête de coupe en position basse en utilisant la goupille de verrouillage de la tête de coupe.
  - Desserrez la vis de verrouillage de l'angle pour coupe en biseau. Tournez la table sur l'un ou l'autre de ses réglages maximum.
  - Verrouillez la table en position à l'aide de la vis de blocage.
  - Utilisez les deux poignées de transport des découpes usinées de chaque côté de la base de la machine, pour le transport de la machine.

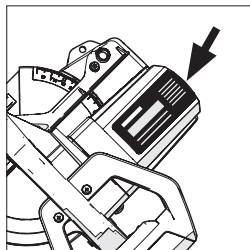
**Placez la scie sur une surface sécurisée de travail fixe et vérifiez la scie attentivement.** Vérifiez particulièrement le fonctionnement des dispositifs de sécurité de toutes les machines avant de tenter de faire fonctionner la machine.

### (4.1) **COMMENCER DÉBALLAGE**

**Attention:** Cet emballage contient des objets pointus. Faites attention lors du déballage. Retirez la machine, ainsi que les accessoires fournis dans l'emballage. Vérifiez soigneusement et veillez à ce que la machine soit en bon état et que tous les accessoires listés dans ce manuel soient présents. Assurez-vous également que tous les accessoires soient complets. Si des pièces manquent, la machine et ses accessoires doivent être retournés ensemble dans leur emballage d'origine au détaillant. Ne pas jeter l'emballage; conservez en sécurité pendant toute la période de garantie. Jetez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Recyclez si possible. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique vides en raison du risque d'étouffement.

## NUMÉRO DE SÉRIE / CODE DU LOT

**Remarque:** Le numéro de série se trouve sur le caisson du moteur de la machine. Pour obtenir des instructions sur la façon d'identifier le code de lot, Veuillez contacter le service d'assistance téléphonique Evolution Power Tools ou allez à: [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com)



## (4.2) ARTICLES FOURNIS

| La description                     | Quantité |
|------------------------------------|----------|
| Manuel d'instructions              | 1        |
| RAGE Multipurpose TCT Lame         | 1        |
| Serre-flan supérieur               | 1        |
| 6mm Lame de remplacement clé Allen | 1        |

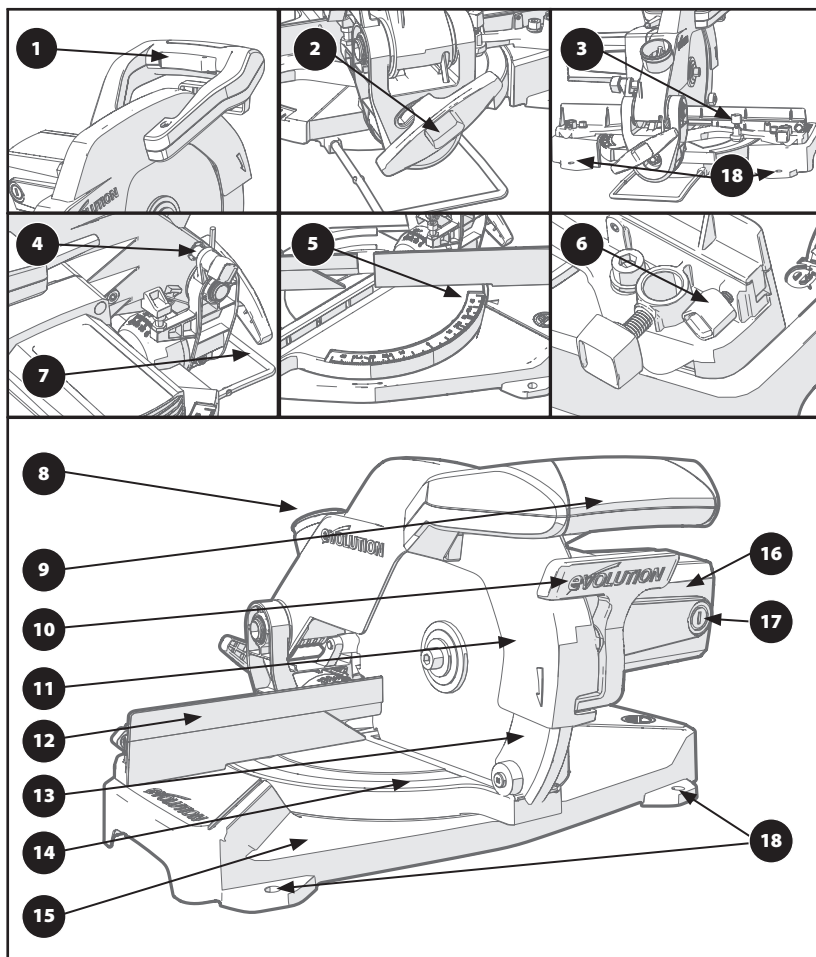
## (4.3) ACCESSOIRES SUPPLÉMENTAIRES

En plus des éléments standard fournis avec cette machine les accessoires suivants sont également disponibles à partir de la boutique en ligne Evolution à [www.evolutionpowertools.com](http://www.evolutionpowertools.com) ou auprès de votre détaillant local.

(4.4)

| La description              | Référence         |
|-----------------------------|-------------------|
| RAGE Multipurpose TCT Blade | RAGEBLADE210MULTI |
| Sac d'aspirateur            | 030-0309          |

## PRÉSENTATION DE LA MACHINE



1. INTERRUPTEUR
2. POIGNÉE DE BLOCAGE DU BISEAU
3. VIS DE BLOCAGE DE L'ANGLE DE COUPE EN BISEAU
4. GOUPILLE DE VERROUILLAGE DE LA TÊTE
5. GRADUATION DE L'ANGLE D'INCLINAISON
6. VIS DE BLOCAGE DU GUIDE COULISSANT
7. BRAS ARRIÈRE DE STABILISATION
8. PORT D'EXTRACTION DE LA POUSSIÈRE
9. POIGNÉE DE LA TÊTE DE COUPE

10. LEVIER DE BLOCAGE DE LA LAME
11. LAME SUPÉRIEURE
12. GUIDE COULISSANT
13. GARDE DE LA LAME INFÉRIEURE
14. TABLE ROTATIVE
15. BASE DE LA MACHINE / TABLE
16. CAISSON DE MOTEUR
17. BALAIS DE CARBONE
18. TROU DE FIXATION (x4)

## (7.1) ASSEMBLAGE ET PRÉPARATION

**AVERTISSEMENT: Débranchez toujours la scie de la source d'alimentation avant de faire des ajustements.**

### (7.2) MONTAGE PERMANENT DE LA SCIE À ONGLETS

Pour réduire le risque de blessures causées par un mouvement de scie inattendu, placez la scie à l'endroit désiré soit sur un établi ou autre support de machine approprié. La base de la scie a quatre trous de fixation à travers lesquels des boulons appropriés (non fournis) peuvent être placés pour fixer la scie à onglets. Si la scie doit être utilisée dans un seul endroit, fixez-là de façon permanente à l'établi en utilisant les fixations appropriées (non fournies). Utilisez des rondelles de blocage et des écrous sur la face inférieure du plan de travail. **(Fig. 1).**

- Pour éviter les blessures causées par des débris volants, positionnez la scie de sorte à ce que d'autres personnes ou des passants ne peuvent pas se tenir trop près (ni derrière) elle.
- Positionnez la scie sur une surface ferme et plate avec beaucoup de place pour la manipulation et le support correct de la pièce.
- Soutenez la scie de sorte à ce que la table de la machine soit horizontale et que la scie ne bascule pas.

Vissez ou serrez la scie fermement sur sa position de support ou un établi.

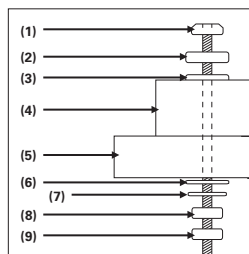
### (7.3) POUR UNE UTILISATION PORTABLE

- Monter la scie sur une pièce d'épaisseur de 18mm de contreplaqué ou MDF (800mm x 500mm taille min recommandée) à l'aide des fixations appropriées (non fournies).
- Il peut être nécessaire de fraiser les rondelles, écrous, etc. sur la face inférieure du contre-plaqué ou plaque de montage MDF pour éviter une surface de travail inégale.
- Utilisez des serre-flans pour fixer la plaque de montage à la surface de travail. **(Fig. 2).**

**Remarque:** Certaines machines sont équipées d'un bras stabilisateur arrière qui se situe juste en dessous du pivot conique.

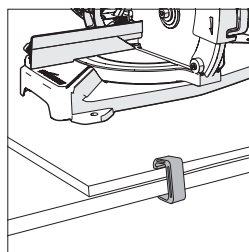
Si la machine en est équipée, ce bras doit être déployé / retiré de la base, en particulier si la machine doit être utilisée librement sur un banc de travail. **(Fig. 3)**

Ce bras assurera une stabilité supplémentaire pour empêcher la machine de tomber en cas de libération soudaine de la tête de coupe.

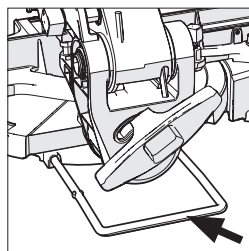


**Fig. 1**

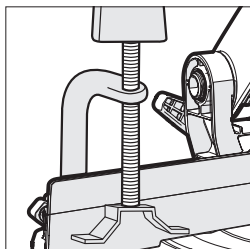
- (1) Boulon à tête hexagonale
- (2) Rondelle
- (3) Rondelle plate
- (4) Base de la scie à onglets
- (5) Table de travail
- (6) Rondelle plate
- (7) Rondelle
- (8) Écrou hexagonal
- (9) Contre-écrou



**Fig. 2**



**Fig. 3**



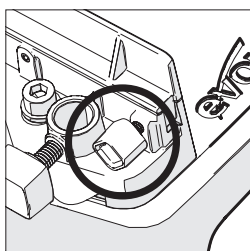
**Fig. 4**

**(7.4) SERRE-FLAN (Fig. 4)**

Deux fentes (une de chaque côté) sont intégrées à l'arrière du guide des machines. Ces fentes sont destinées à positionner le serre-flan.

- Montez le serre-flan sur la prise de retenue qui convient le mieux à l'application de coupe, en s'assurant qu'il soit complètement enfoncé.
- Placez la pièce à découper sur la table tournante de la scie, contre le guide et dans la position souhaitée.
- Réglez le serre-flan à l'aide du dispositif de réglage manuel de sorte qu'il maintienne fermement la pièce sur la table de la scie.

Procédez à un «test» avec l'alimentation coupée. Assurez-vous que le serre-flan n'interfère pas avec la trajectoire de la lame, ou avec le chemin d'une autre partie de la tête de coupe quand elle est abaissée.



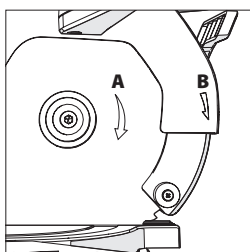
**Fig. 5**

**LA SECTION DU GUIDE DE GLISSEMENT SUPÉRIEURE**

**Remarque:** Le côté gauche du guide a une section supérieure réglable. Lorsque certains onglets aigus ou angles coniques sont choisis, il peut être nécessaire de faire glisser la partie supérieure de la clôture vers la gauche. Cela devrait normalement créer l'espace nécessaire pour permettre à la tête de coupe et à la lame de s'abaisser sans qu'elles se heurtent à d'autres parties de la machine.

**Pour régler le guide:**

- Desserrez la vis. (**Fig. 5**).
- Faites glisser la partie supérieure du guide vers la gauche dans la position souhaitée et serrez la vis.
- Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de l'alimentation pour confirmer qu'il n'y a pas d'interférence entre les parties de la machine quand la tête de coupe est abaissée.



**Fig. 6**

**(8.1) MODE D'EMPLOI**

**Attention:** La scie à onglets doit être inspectée (en particulier le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité) avant chaque utilisation. Ne branchez pas la scie à l'alimentation électrique jusqu'à ce qu'une inspection de sécurité ait été effectuée. Assurez-vous que l'opérateur soit correctement formé à l'utilisation, au réglage et à l'entretien de la machine, avant de connecter à l'alimentation électrique et d'utiliser la scie.

**(8.2) AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessure, débranchez toujours la scie avant de modifier ou de régler l'une des pièces de machines. Comparez la direction de la flèche de rotation de la garde à la direction de la flèche sur la lame. Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie. Vérifier l'étanchéité du mandrin. (**Fig.6**).

### (8.3) POSITIONNEMENT DU CORPS ET DES MAINS (FIG. 7)

- Ne placez jamais vos mains dans la « Zone sans mains » (au moins à 150mm de la lame). Gardez les mains loin de la trajectoire de la lame.
- Fixez fermement la pièce à la table et contre le guide pour empêcher tout mouvement.
- Utilisez un serre-flan si possible, mais vérifiez qu'il soit placé de façon à ne pas interférer avec la trajectoire de la lame ou d'autres parties mobiles de la machine.
- Évitez les opérations difficiles et les positions des mains où un glissement soudain pourrait causer à vos doigts ou à une main de se déplacer dans la lame.
- Avant de tenter une coupe, faites un « test » hors tension de sorte à que vous puissiez voir la trajectoire de la lame.
- Gardez vos mains en position jusqu'à ce que l'interrupteur marche / arrêt de déclenchement ON/OFF ait été relâché et que la lame soit complètement arrêtée.

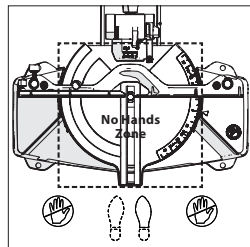


Fig. 7

### (8.4) ANGLES DE RÉGLAGES DE PRÉCISION

Plusieurs contrôles / réglages sont possibles sur cette machine. L'opérateur aura besoin d'une équerre de 45° / 45° / 90° (non fournie) pour effectuer ces contrôles et ajustements.

**AVERTISSEMENT:** Les contrôles / ajustements doivent être effectués avec la machine déconnectée de l'alimentation électrique.

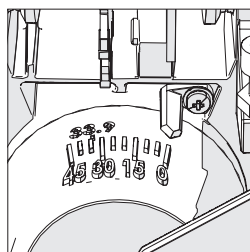


Fig. 8

### ANGLES DE BISEAU (0° Et 45°)

#### 0° Réglage de la butée de biseau

- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. (Voir Fig.16)
- Assurez-vous que la tête de coupe soit en position verticale, contre sa butée et que le pointeur de biseau indique 0° sur l'échelle. (Fig. 8)
- Placez l'équerre sur la table avec le bord court contre la table et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). (Fig.9)
- Si la lame n'est pas à 90 ° (en angle droit) avec la table d'onglet, un réglage est nécessaire.
- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et incliner la tête de coupe vers la gauche.
- Desserrez le contre - écrou sur la vis de réglage de l'angle de biseau avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fournie). (Fig. 10)
- Utilisez la clé hexagonale pour tourner la vis ou pour ajuster l'angle de la lame.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale et revérifier l'alignement angulaire contre l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Resserrez le réglage de l'angle de biseau avec le contre - écrou.

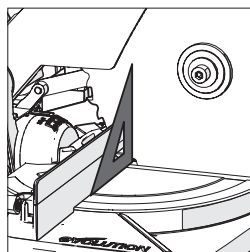


Fig. 9

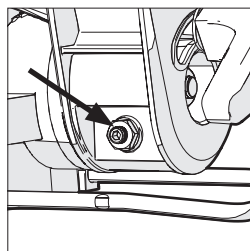
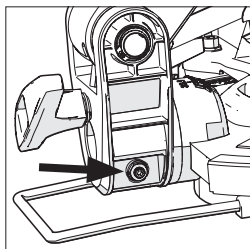
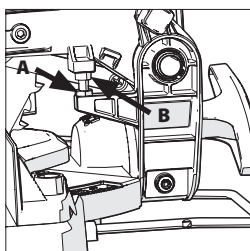


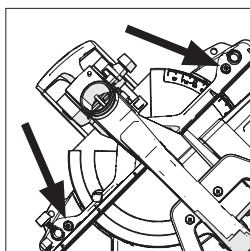
Fig. 10



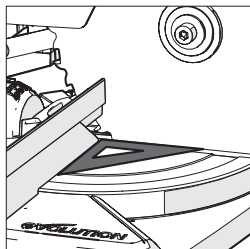
**Fig. 11**



**Fig. 12A + 12B**



**Fig. 13**



**Fig. 14**

### **45° Réglage de la butée de l'angle de biseau**

- Desserrez la poignée de verrouillage de biseau et inclinez la tête de coupe complètement vers la gauche jusqu'à ce qu'elle repose contre les 45°. Arrêtez.
- Utilisez une équerre (en évitant les pointes TCT des dents de la lame), vérifiez que la lame soit à 45° avec la table.
- Si la lame de la scie ne se trouve pas dans le réglage un alignement précis est nécessaire.
- Remettez la tête de coupe dans sa position verticale.
- Desserrez le contre-écrou sur la vis de réglage à 45° du chanfrein avec une clé de 10 mm et la clé 3mm à tête hexagonale (non fournie).
- Utilisez la clé à tête hexagonale pour ajuster la vis de réglage dedans ou dehors selon les besoins. (**Fig. 11**)
- Inclinez la tête de coupe à 45° et revérifiez l'alignement avec l'équerre.
- Répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce que l'alignement angulaire correct soit atteint.
- Serrez le contre-écrou de la vis de réglage fermement une fois que l'alignement est atteint.

### **TÊTE DE COUPE DE VOYAGE**

#### **Ajustement de la tête de coupe à la baisse pour les voyages**

Pour éviter que la lame n'entre en contact avec une partie de la base métallique des machines, le dispositif descendant de la tête de coupe peut être ajusté pour le voyage. Abaissez la tête de coupe et vérifiez s'il y a un contact de la lame avec la base des machines. Si le dispositif descendant de la tête de coupe doit être ajusté:

- Desserrez le contre-écrou sur la vis de butée du dispositif descendant de la tête de coupe avec une clé de 10 mm (non fourni). (**Fig. 12A**)
- Tournez la vis de réglage (**Fig. 12B**) à (sens inverse des aiguilles d'une montre) avec une clé hexagonale de 5 mm (non fournie) pour diminuer le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Tournez la vis de réglage dans le (sens des aiguilles d'une montre) pour augmenter le dispositif descendant de la tête de coupe.
- Serrez la vis lorsque le réglage de l'écrou du dispositif descendant de la tête de coupe est atteint.

### **ALIGNEMENT DU GUIDE**

Le guide doit être alignée à 90° (en angle droit) à une lame correctement installée. Le plateau tournant doit être réglé à 0° en angle d'onglet.

**Remarque:** Le guide est fixée sur la base des machines avec deux vis à tête creuse hexagonales positionnées à chaque extrémité du guide dans des fentes allongées (**Fig. 13**).

- Veillez à ce que la tête de coupe soit en position verrouillée avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support. (**Fig. 16**)



- Placez une équerre sur la table avec un bord court contre la clôture et l'autre bord court contre la lame (en évitant les pointes TCT des dents de la lame). (Fig. 14)
- Répétition des deux côtés de la lame.
- Si un réglage est nécessaire, desserrez les deux vis de fixation du guide en utilisant une clé hexagonale de 5 mm (non fourni).
- Repositionnez le guide dans ses fentes allongées jusqu'à ce que l'alignement soit atteint.
- Serrez bien les vis hexagonales à tête creuse.

### GRADUATIONS POUR COUPE EN BIAIS ET AIGUILLE

**Remarque:** Il existe des échelles d'angle pour onglet double gravées sur le côté droit (à droite) de la table rotative. Une petite aiguille indicatrice usinée dans la base des machines indique l'angle choisi. (Fig. 15)

### CONTRÔLES D'AJUSTEMENT FINAUX

Avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation secteur, effectuez la démarche suivante (lorsque tous les réglages ont été effectués);

- Réglez la machine sur chacun des réglages maximum.
- Abaissez la lame dans sa position la plus basse et faites tourner la lame à la main, (il est conseillé de porter des gants tout en faisant cela), et veillez à ce que la lame ne se heurte pas sur une partie des pièces moulées de la machine ou des gardes.

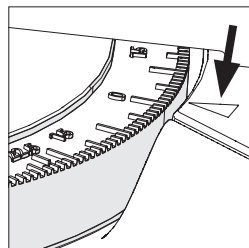


Fig. 15

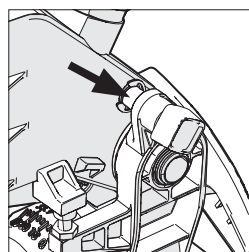


Fig. 16

FR

### (8.5) PRÉPARATION POUR FAIRE UNE COUPE

**AVERTISSEMENT: Ne pas trop forcer pour atteindre.**

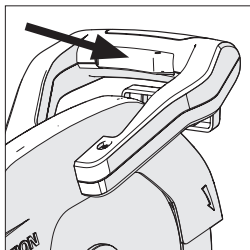
Gardez un bon pied et l'équilibre. Tenez-vous sur un côté afin que votre visage et votre corps soient hors de portée d'un rebond possible.

**Une coupe à la main est une cause majeure d'accidents et ne doit pas être tentée.**

- Assurez-vous que la pièce repose toujours fermement contre le guide, et si possible soit tenue avec un serre-flan à la table.
- La table de la scie doit être propre et exempte de toute la sciure de bois, etc., avant que la pièce ne soit serrée en position.
- Assurez-vous que le matériau «de coupe» soit libre de se déplacer latéralement et de s'éloigner de la lame lorsque la coupe est terminée. Assurez-vous que la pièce «de coupe» ne puisse pas se «coincer» dans toute autre partie de la machine.
- N'utilisez pas cette scie pour couper des petits morceaux. Si la pièce à couper forçait votre main ou vos doigts à être à 150mm de la lame, alors la pièce est trop petite.

### (8.6) RELÂCHER LA TÊTE DE COUPE

La tête de coupe passera automatiquement en position supérieure une fois qu'elle est libérée de la position verrouillée vers le bas. Elle se verrouille automatiquement en position haute.



**Fig. 17**

**Pour libérer la tête de coupe de la position verrouillée vers le bas:**

- Appuyez doucement sur la poignée de coupe.
- Retirer la goupille de la tête de verrouillage (**Fig. 16**) et permettez à la tête de coupe de monter dans sa position supérieure.

**Si la libération est difficile:**

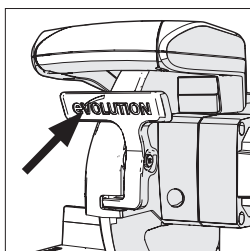
- Agitez doucement la tête de coupe vers le haut et vers le bas.
- En même temps tournez la goupille de verrouillage de la tête dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez vers l'extérieur.

**Remarque:** Nous recommandons que lorsque la machine est en cours d'utilisation, la tête de coupe soit bloquée dans sa position basse avec la goupille de verrouillage complètement engagée dans son support.

**MARCHE/ARRÊT DU MOTEUR (Fig. 17)**

L'interrupteur marche / arrêt du moteur est de type sans verrouillage. Il est positionné à l'intérieur de la poignée de coupe.

- Appuyez sur le bouton pour démarrer le moteur.
- Relâchez le bouton pour éteindre le moteur.

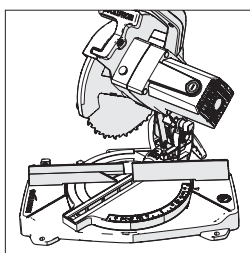


**Fig. 18**

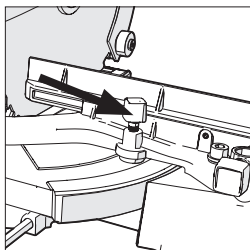
**COUPE RÉALISÉE EN TRANCHANT**

Ce type de coupe est utilisé principalement pour une coupe de matériel petite ou étroite. La tête de coupe est doucement poussée vers le bas pour couper au travers de la pièce à usiner.

- Placez la pièce sur la table et contre le guide et fixez-la avec un ou des serre-joint(s) selon le cas.
- Saisissez la poignée de coupe.
- Allumez le moteur et laissez la lame de scie atteindre sa pleine vitesse.
- Appuyez sur le levier de verrouillage de la garde inférieure pour libérer la tête de coupe. (**Fig. 18**)
- Abaissez la poignée de découpe vers le bas et coupez au travers de la pièce.
- Laissez la vitesse de la lame faire le travail, il n'y a pas besoin d'appliquer une pression excessive sur la poignée de coupe.
- Une fois la coupe terminée, relâchez l'interrupteur.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Laissez la tête de coupe monter dans sa position supérieure, avec la protection inférieure de la lame recouvrant complètement les dents de la lame, et la tête de coupe bloquée en position haute, avant de relâcher la poignée de coupe.
- Retirez la pièce.



**Fig. 19**



**Fig. 20**

**COUPE EN BIAIS (Fig. 19)**

Le plateau tournant de cette machine peut être tourné de 50° à gauche ou à droite de la coupe transversale normale (0° Position onglet). Des arrêts pré-ajustés sont prévus à 45°, 30°, 22,5°, 15° et 0° sur les côtés droits et gauches.

Desserrez la vis de verrouillage de l'angle (**Fig.20**) en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Tournez la table rotative à l'angle désiré. Une échelle goniométrique d'angle d'onglet est incorporée dans la table rotative pour aider au réglage.
- Serrez la vis de blocage de l'angle lorsque l'angle désiré est atteint.

**WARNING:** It is important (and good practice) to tighten the mitre locking screw even if a positive stop has been selected.

**AVERTISSEMENT:** Il est important (et de bonne pratique) de serrer la vis de verrouillage de l'angle même si un arrêt pré-ajusté a été sélectionné.

### COUPE BISEAUTÉE - INCLINAISON DE LA TÊTE DE COUPE

Une coupe en biseau (**Fig. 21**) est faite avec la table rotative fixée à un angle d'onglet de 0°.

**Remarque:** Pour assurer un dégagement pour la tête de coupe en mouvement et pour accueillir le chemin de la lame, il peut être nécessaire d'ajuster la partie supérieure du guide (**voir page 16**) La tête de coupe peut être inclinée de l'angle normal de 0° (perpendiculaire à la position) à un angle maximum de 45° par rapport à la perpendiculaire du côté gauche seulement.

#### Pour incliner la tête de coupe vers la gauche:

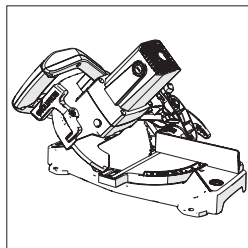
- Desserrez la vis de blocage de biseau. (**Fig. 22**)
- Inclinez la tête de coupe vers l'angle requis. Une échelle goniométrique est fournie pour aider à la configuration. (**Fig. 23**)
- Serrez la vis de verrouillage de biseau lorsque l'angle désiré a été sélectionné.

#### Lorsque la coupe est terminée:

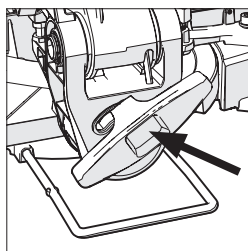
- Relâchez l'interrupteur ON / OFF, mais gardez vos mains en position et laissez la lame s'arrêter complètement.
- Laissez la tête de coupe remonter dans sa position supérieure, avec le protège-lame inférieur complètement déployé avant de retirer votre/vos main(s).
- Remettez la tête de coupe en position perpendiculaire.
- Serrez la vis de verrouillage de biseau.

#### (8.7) COUPE COMBINÉE (**Fig. 24**)

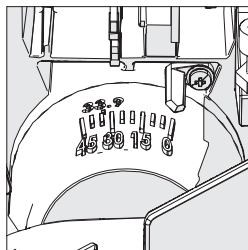
Une coupe combinée est une combinaison de coupes d'onglet et en biseau, utilisées simultanément. Quand une coupe combinée est nécessaire, sélectionnez les positions de biseau et d'angle de coupe désirés comme décrit précédemment. **AVERTISSEMENT:** Vérifiez toujours que la trajectoire de la lame n'interfère pas avec le guide des machines ou d'autres parties de la machine. Procédez à un «test» avec la machine déconnectée de la source d'alimentation. Ajustez la partie supérieure gauche du guide si nécessaire.



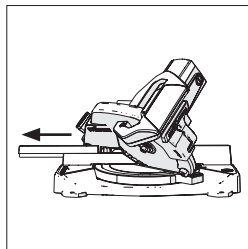
**Fig. 21**



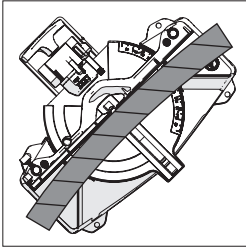
**Fig. 22**



**Fig. 23**



**Fig. 24**



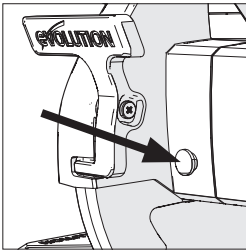
**Fig. 25**

**(8.8) COUPE DE PIÈCES COURBÉES (Fig. 25)**

Avant de couper toute pièce, vérifiez pour voir si elle est courbée. Si elle est inclinée, la pièce doit être positionnée et coupée comme indiqué. Ne placez pas la pièce de manière incorrecte ou ne coupez pas la pièce sans le support du guide.

**(8.9) RÉCUPÉRER LE MATÉRIEL COINCÉ**

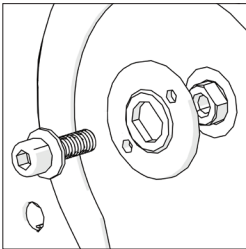
- Éteignez la scie à onglet en relâchant la gâchette.
- Laissez la lame arriver à un arrêt complet.
- Débranchez la scie à onglets de l'alimentation secteur.
- Retirez soigneusement tout matériau coincé dans la machine.
- Vérifier l'état et le fonctionnement du dispositif de sécurité.
- Vérifiez tout autre dommage à une partie quelconque de la machine, par exemple la lame.
- Faites remplacer les pièces endommagées par un technicien compétent, et faites effectuer une inspection de sécurité avant d'utiliser à nouveau la machine.



**Fig. 26**

**(8.10) SUPPORT DES PIÈCES LONGUES**

L'extrémité libre d'une longue pièce à usiner doit être supportée à la même hauteur que la table de la machine. L'opérateur devrait envisager d'utiliser un support de pièce à distance si jugé nécessaire.



**Fig. 27**

**(8.11) INSTALLATION OU RETRAIT D'UNE LAME**

**Attention:** Effectuez cette opération uniquement avec la machine déconnectée du réseau électrique.

**Remarque:** Il est recommandé que l'opérateur porte des gants de protection lors de la manipulation de la lame, lors de l'installation ou lors du changement de la lame de la machine.

**Figure. 26 Attention:** Utilisez uniquement des lames Evolution authentiques ou ces lames spécifiquement recommandées par Evolution Power Tools et qui sont conçues pour cette machine. Faites en sorte que la vitesse maximale de la lame soit supérieure à la vitesse du moteur de la machine.

**Remarque:** les inserts réducteurs d'alésage de la lame doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

**Attention:** Le mandrin a un filetage main gauche. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour desserrer. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour serrer. Pressez et continuez à appuyer sur le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en tournant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. **(Fig. 26)** Continuez à retirer le mandrin, la rondelle et la bride extérieure de la lame. **(Fig. 27)**

Relâchez le bouton de verrouillage du mandrin.

- Veillez à ce que les brides de la lame et la lame soient propres et exemptes de toute contamination.
- La bride intérieure de la lame doit être laissée en place, mais si elle est retirée pour le nettoyage, elle doit être remplacée de la même manière qu'elle a été retirée de la machine.

Pour insérer la lame appuyez sur la gâchette inférieure de libération du protège-lame (A) faites tourner le protège-lame inférieur (B) vers le haut dans le protège-lame supérieur et tenez le protège-lame inférieur dans cette position. (Fig. 28)

Installez la nouvelle lame sur la bride intérieure en s'assurant qu'elle soit bien en place sur l'épaule de la bride, puis relâchez lentement le protège-lame inférieur dans sa position d'origine fermée. Assurez-vous que la flèche de rotation sur la lame (A) corresponde à la flèche de rotation des aiguilles d'une montre sur la protection supérieure (B). (Fig. 29)

**Remarque:** Les dents de la lame doivent toujours pointer vers le bas à l'avant de la scie.

Installez la bride extérieure (1) (face à plat sur la machine), la rondelle (2) et le mandrin (3). (Fig. 30)

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de verrouillage du mandrin sur le caisson du moteur tout en serrant le mandrin à l'aide de la clé hexagonale fournie jusqu'à ce que le bouton se situe complètement dans le mandrin et verrouille le mandrin. (Fig. 26)

Serrez le mandrin en utilisant une force modérée, mais pas trop. Assurez-vous que la clé hexagonale soit retirée et le bouton de verrouillage du mandrin relâché avant l'utilisation. Vérifiez que le protège-lame est entièrement fonctionnel avant d'utiliser la machine.

## (8.12) UTILISATION DES ACCESSOIRES EVOLUTION OPTIONNELS

Non fourni comme équipement d'origine (voir 'Accessoires supplémentaires')

### (8.13) SAC À POUSSIÈRE

Un sac à poussière peut être monté sur l'orifice d'aspiration à l'arrière de la machine. Le sac à poussière est destiné à être utilisé lors de la coupe des matériaux en bois seulement.

- Faites glisser le sac à poussière sur l'orifice d'aspiration de la poussière, veillez à ce que les pinces à ressort agrippent le port tenant le sac à poussière en place. (Fig. 31).

**Remarque:** Pour une efficacité opérationnelle, videz le sac à poussière quand il devient plein aux 2/3. Disposez du contenu du sac à poussière d'une manière respectueuse de l'environnement. Il peut être nécessaire de porter un masque

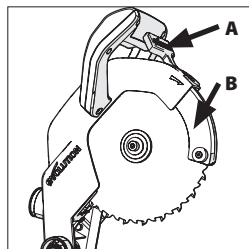


Fig. 28

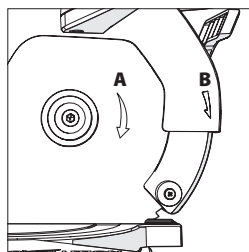


Fig. 29

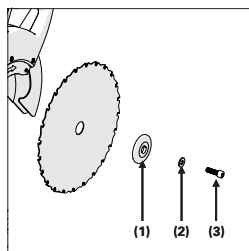


Fig. 30

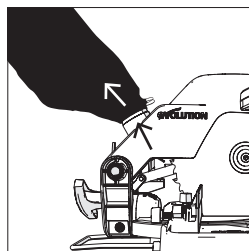


Fig. 31

anti - poussière lors de la vidange du sac à poussière.

**Remarque:** Un aspirateur d'atelier peut être fixé à l'orifice d'aspiration de la poussière, si nécessaire. Suivez les instructions du fabricant de l'aspirateur si une telle machine est installée.

**AVERTISSEMENT: N'utilisez pas le sac à poussière lors de la coupe des matériaux métalliques.**

#### (6.1) **ENTRETIEN**

**Remarque:** Tout entretien doit être effectué avec la machine éteinte et déconnectée de l'alimentation / de la batterie d'alimentation. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et de protection fonctionnent correctement de façon régulière. Utilisez uniquement cette machine si tous les gardes / dispositifs de sécurité sont pleinement opérationnels. Tous les roulements du moteur dans cette machine sont lubrifiés à vie. Aucune autre lubrification n'est nécessaire. Utilisez un chiffon propre et légèrement humide pour nettoyer les pièces en plastique de la machine. N'utilisez pas de solvants ou de produits similaires qui pourraient endommager les pièces en plastique.

**AVERTISSEMENT:** N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures dans les caissons de machines, etc. Les orifices de ventilation des machines doivent être nettoyés avec de l'air sec comprimé. Des étincelles excessives peuvent indiquer la présence de saleté dans le moteur ou des balais de carbone usés.

(6.2) Si vous suspectez cela, faites entretenir la machine et remplacer les balais par un technicien qualifié.

(6.4)

#### **L'ENVIRONNEMENT PROTECTION**

Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veuillez recycler là où des installations existent. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou du détaillant pour obtenir des conseils de recyclage.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



### Le fabricant du produit visé par la présente déclaration est:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR.

Le fabricant déclare que la machine décrite dans cette déclaration répond à toutes les dispositions pertinentes de la directive sur les machines et aux autres directives appropriées comme détaillées ci-dessous. Le fabricant déclare en outre que la machine décrite dans cette déclaration, le cas échéant, satisfait aux dispositions pertinentes des exigences de santé et de sécurité essentielles.

### Les directives visées par la présente Déclaration sont aussi détaillées ci-dessous:

|                    |                                                                                                        |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2006/42/CE.</b> | Directive sur les Machines.                                                                            |
| <b>2014/30/UE.</b> | Directive sur la Compatibilité Électromagnétique.                                                      |
| <b>2011/65/UE.</b> | La limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans le matériel électrique (RoHS). |
| <b>2012/19/UE.</b> | La directive sur les déchets électriques et électroniques (DEEE).                                      |

### Et est en conformité avec les exigences concernées des documents suivants:

**EN61029-1:2009+A11 • EN 61029-2-9:2012+A11 • EN55014-1:2006+A1+A2  
EN55014-2: 2015 • EN61000-3-2:2014 • EN61000-3-11: 2000 • EN ISO 12100:2010**

### Détails du produit

|                           |                                                                                                                                       |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Description:              | R210CMS 210mm POLYVALENT COMPOSE SCIE À ONGLETS                                                                                       |
| Modèle Evolution No:      | 230v: R210CMS / F210CMS / 046-0001 / 046-0001A / 046-0003<br>046-0003A / 046-0006 / 046-0008<br>110V: 046-0002 / 046-0002A / 046-0007 |
| Marque:                   | EVOLUTION                                                                                                                             |
| Tension:                  | 230-240V / 110V ~ 50 Hz                                                                                                               |
| Consommation énergétique: | 1200W                                                                                                                                 |

La documentation technique nécessaire pour démontrer que le produit répond aux exigences de la directive a été compilée, et est disponible à l'inspection par les autorités de contrôle compétentes, et vérifie que notre dossier technique contient les documents énumérés ci-dessus, et que ce sont les normes correctes pour le produit détaillé ci-dessus.

### Nom et adresse du titulaire de la documentation technique.

Signé:



Nom en caractères d'imprimerie:

Matthew Gavins:  
Directeur Général du Group.

Date:

01/04/2016

Le lieu de conservation des documents techniques:

Venture One, Longacre Close,  
Sheffield, S20 3FR



## **UK**

Evolution Power Tools Ltd  
Venture One  
Longacre Close  
Holbrook Industrial Estate  
Sheffield  
S20 3FR

**+44 (0)114 251 1022**

## **US**

Evolution Power Tools LLC  
8363 Research Drive  
Davenport  
Iowa  
52806

**+1 866-EVO-TOOL**

## **EU**

Evolution Power Tools SAS  
61 Avenue Lafontaine  
33560  
Carbon-Blanc  
Bordeaux

**+ 33 (0)5 57 30 61 89**



EPT QR CODE